

5º Voto del Buda de la Medicina
Traducción de Transcripción audio #07
Práctica del Buda de la Medicina
Enseñanzas de Lama Padma Samten -19/04/2020

Hoy vamos a mirar el quinto voto del Buda de la Medicina.

En una vida futura, en mi iluminación, que innumerables seres sintientes, practiquen una vida benéfica.

Este es el punto central. *Que los seres practiquen una vida benéfica.*

... en una vida futura, en mi iluminación ...

Significa cuando se establezca la lucidez.

... que innumerables seres practiquen una vida benéfica.

Significa una vida basada en la lucidez.

Aquí, como estamos viendo, esta lucidez tiene un nombre: bodichita. La vida benéfica significa manifestar cualidades elevadas y esas cualidades elevadas surgen manifestando bodichita. Bodichita en sí misma tiene la lucidez, tiene la compasión que reconoce el sufrimiento y, al mismo tiempo, el reconocimiento del sufrimiento estructural – originado por la ignorancia, el apego y la rabia, pero especialmente por la ignorancia, que a su vez crea el apego o avaricia y la rabia, el rencor, el odio. Cuando hay práctica de bodichita, estos tres venenos ya no operan. Eso significa una vida benéfica.

En un sentido más detallado y más profundo, bodichita avanza en dirección a las cinco sabidurías. La vida benéfica incluye la capacidad de mirar a otros seres y reconocer el mundo tal como ellos lo ven y lo crean, el mundo co-emergente con las propias mentes de los seres, la Sabiduría del Espejo.

También incluye la capacidad de movilizar nuestra energía a partir del sufrimiento e interés por los otros seres – esa es la Sabiduría de Igualdad. Existe la inseparabilidad – todos los seres manifiestan la mente búdica y tienen la sensación de operar desde una mente individual. Como todos operamos desde la mente búdica, experimentamos esa inseparabilidad, la no dualidad entre todos los seres en el nivel secreto, la mente búdica.

Movemos nuestra energía y nuestra existencia desde la Sabiduría Discriminativa en la cual entendemos la rueda de la vida, el sufrimiento, los doce eslabones de origen dependiente, entendemos los diversos aspectos de las múltiples manifestaciones.

Manifestamos la Sabiduría de Causalidad, a través de la cual entendemos que ciertas acciones son mejores que otras, y la Sabiduría de Dharmata, el aspecto que no nace y no muere – el aspecto secreto, el más profundo de cada uno de los seres.

Practicar una vida benéfica, es tener lucidez acerca de estas diversas sabidurías y también sobre el funcionamiento de la propia mente.

Después, una vez que los seres sintientes practican la vida benéfica, también observan los preceptos de acuerdo con las enseñanzas de Buda. Buda da instrucciones sobre cómo hacer las prácticas y cómo practicar sus propios votos, así surgen las instrucciones de acuerdo con las propias enseñanzas del Buda de la Medicina:

Por el compromiso de ver la realidad del Dharma...

Realidad profunda y directa de todas las cosas

Puedan ellos conquistar el tri vidhani silani

Esto corresponde a los votos completos de los practicantes monásticos.

Que consigan alcanzar los tres votos de los monjes totalmente ordenados.

Esto significa la construcción de su manifestación completamente fuera del modo de operación de la estructura cognitiva y de la energía de la rueda de la vida: Bodichita.

... en caso de que violen algún precepto, ...

Violar significa romper algún aspecto de la lucidez, es decir, que sean arrastrados por los elementos ligados a los doce eslabones de origen dependiente.

... por marcas kármicas, ...

En caso de que violen cualquiera de esos preceptos que protegen de las marcas kármicas y los tres venenos.

... puedan recuperar su pureza ...

Volver a la lucidez.

... y evitar caer en los mundos del sufrimiento.

Corresponde al nacimiento en los seis reinos. En el momento en que rompen un precepto, esto sucede instantáneamente cuando surge una manifestación de los doce eslabones. Cuando aparece esta manifestación, se revela también el décimo de los doce eslabones, proveniente directamente del movimiento de energía de *bhava* (la sensación de existencia que opera de modo condicionado) y de *upadana* (la búsqueda sucesiva de variados tipos de recompensa externa). Esta energía se toma como base para la existencia del ser que entonces surge en el décimo eslabón. En el décimo primer eslabón, tratamos de mantener ese funcionamiento de energía ante las apariencias.

Trabajamos las apariencias de modo tal que esas energías se sustenten, pero inevitablemente, el décimo primer eslabón da lugar al décimo segundo, que es el agotamiento de estas posibilidades que surge como envejecimiento, enfermedad, decrepitud, lamento y muerte. Este es el significado de la expresión "*caer en los mundos del sufrimiento*".

... Pero el ser, surgido de esta manera, que por tanto sufrirá por la violación de algún precepto, podrá recuperar su pureza y evitar caer en los mundos del sufrimiento, simplemente por oír el nombre del Buda de la Medicina.

Si escucha el mantra "om namo бага wate beka dze...", él despierta. Cuando

escuchamos acerca de la naturaleza última, despertamos de la negatividad y del condicionamiento asociado a la estructura de los doce eslabones. Ese *simplemente al oír mi nombre*, significa acceder a la lucidez que está más allá de los doce eslabones.

Cuando escuchamos el mantra, retornamos a la lucidez correspondiente. Esto se debe a que los seres *por su compromiso de ver la realidad del Dharma* lo han practicado. Una vez que practicaron, desarrollaron la capacidad correspondiente para acceder al estado libre y a la lucidez. Cuando se oye el nombre Buda, cuyo significado corresponde a "estado liberado", surge en la mente y *la pureza es restaurada*, y así *es evitada la caída en los mundos del sufrimiento*, que surge por la vinculación a una existencia condicionada.

Esencialmente, el quinto voto trata sobre cómo podemos mantener nuestra claridad, evitar la confusión, evitar el surgimiento de la realidad condicionada, evitar la pérdida de pureza, sobre cómo mantener sin esfuerzo esta condición elevada.